

No deseo ser adicto a la medicina contra el dolor.

Es muy raro que las personas con condiciones graves como insuficiencia cardíaca o cáncer se vuelvan adictas a los medicamentos para el dolor. Cuando se usan para tratar el dolor, los medicamentos para el dolor mejoran la calidad de vida. Ser adicto significa usar un medicamento una y otra vez a pesar del daño obvio que puede causar a la salud física y emocional y a las relaciones de una persona.

¿Es cierto que los medicamentos para el dolor pueden tener efectos secundarios?

Muchos medicamentos para el dolor pueden tener efectos secundarios. Pueden hacer que una persona se sienta soñolienta, se sienta enferma o tenga problemas para ir al baño. El personal del centro trabajará con los residentes y con sus seres queridos para ayudarles a prevenir estos efectos secundarios.

¿Qué sucede si cambio de opinión acerca de lo que quiero?

El cuidado paliativo es un proceso de largo plazo para ayudar a los residentes y a sus seres queridos a aprender más acerca de las opciones para su cuidado. Los residentes siempre pueden decidir cambiar los tratamientos que reciben.



El proyecto descrito estaba respaldado por el Número de oportunidad de financiamiento CMS-1E1-12-002 del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Centros para Servicios de Medicare y Medicaid. El contenido que se proporciona es la exclusiva responsabilidad de los autores y no representa necesariamente la opinión de HHS o cualquiera de sus agencias.

CUIDADO PALIATIVO EN UN VISTAZO

Una Guía para los
residentes y las familias



New York—Cómo reducir las hospitalizaciones
que se pueden prevenir
www.nyrah.org

Respuesta a las preguntas de los residentes y sus familias acerca del cuidado paliativo

¿Qué es cuidado paliativo?

El cuidado paliativo ayuda a las personas con enfermedades graves a obtener una comprensión completa y profunda de su condición y opciones de tratamiento de manera que puedan elegir el cuidado que desean. El cuidado paliativo también se enfoca en hacer que las personas que se sienten mal o que tienen otros síntomas como dolor, dificultad para respirar, estreñimiento y ansiedad se sientan mejor.

¿El cuidado paliativo no es solo para las personas que están muriendo?

El cuidado paliativo puede ayudar a *todas* las personas que tienen enfermedades graves al aliviar su dolor, dificultad para respirar y otros síntomas desagradables y al ayudar a los residentes y a sus seres queridos a conocer más acerca de su condición médica y cómo se puede tratar. Mientras que hacer que estos síntomas mejoren puede ser especialmente importante en el caso de las enfermedades terminales, las personas con todas las enfermedades graves pueden sentirse mejor con el cuidado paliativo.

¿Quién puede recibir cuidado paliativo?

El cuidado paliativo es para todas las personas que tienen una o más condiciones graves como cáncer, demencia avanzada, apoplejía, insuficiencia cardíaca o pulmonar avanzada, insuficiencia renal y cirrosis del hígado. Incluso cuando un residente o ser querido desea todos los tratamientos médicos disponibles para una enfermedad, el cuidado paliativo puede ayudar a los residentes y seres queridos a entender su condición y opciones de tratamiento y ayudarles a sentirse mejor.

¿El cuidado paliativo es lo mismo que cuidado de confort y cuidado de hospicio?

No. El cuidado paliativo incluye muchos tipos diferentes de cuidado. Para algunas personas, puede significar ayudar a mejorar los síntomas desagradables. Para otras personas, puede significar utilizar todos los tratamientos disponibles para una enfermedad. Sin embargo, alguien que está muy enfermo podría desear recibir cuidado de hospicio o cuidado de confort.

¿Elegir cuidado paliativo es lo mismo que darse por vencido y no hacer nada?

De ninguna manera. El cuidado paliativo ayuda a los residentes a elegir el cuidado que desean, desde el tratamiento médico más agresivo hasta solo proporcionar confort.

Deseo que los médicos hagan todo lo que puedan para mi condición, no solo cuidado paliativo.

Los residentes pueden recibir todos los tratamientos médicos mientras reciben cuidado paliativo. El cuidado paliativo ayudará a los residentes y a sus seres queridos a aprender más acerca de la condición y lo que pueden esperar de diferentes tipos de cuidado. También ayudará a los residentes a sentirse mejor al reducir el dolor, la dificultad para respirar, el estreñimiento, la ansiedad y otros síntomas.

El cuidado paliativo puede ayudar a todas las personas que tienen enfermedades graves al aliviar el dolor, la dificultad para respirar y otros síntomas desagradables.

¿Debo rechazar el soporte vital para recibir cuidado paliativo?

No. El cuidado paliativo ayudará a los residentes y seres queridos a decidir si el soporte vital es adecuado para ellos. Los residentes y las familias deciden si desean que se les ponga en soporte vital.

¿Aún puedo recibir cuidado paliativo si tengo que ir al hospital?

Sí. Más y más hospitales proporcionan servicios de cuidado paliativo. Una vez un residente regresa a un centro, el centro seguirá proporcionándole cuidado paliativo.

¿El cuidado paliativo ayuda con el dolor?

Sí. Uno de los aspectos más importantes del cuidado paliativo es prevenir y tratar el dolor en las personas que tienen una enfermedad grave.

(continuación)